

1753 (XVII). Меры, которые должны быть приняты в связи с землетрясением в Иране

Генеральная Ассамблея,

отмечая с глубокой тревогой бедственное положение, создавшееся в северо-западной части Ирана в результате недавнего сильного землетрясения,

ссылаясь на резолюцию Экономического и Социального Совета 766 (XXX) от 8 июля 1960 г., а также на его резолюции 767 (XXX) от 8 июля 1960 г. и 912 (XXXIV) от 2 августа 1962 г. о международном сотрудничестве в области сейсмологических изысканий,

рассмотрев доклад о международном сотрудничестве в области сейсмологических изысканий, сейсмологии и строительства сейсмостойких сооружений¹,

1. *отмечает с удовлетворением помощь, оказанную Ирану рядом правительств, Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями, неправительственными организациями и частными лицами, и выражает надежду, что объем этой помощи будет увеличен;*

2. *предлагает Генеральному Секретарю и главам специализированных учреждений учесть срочные нужды Ирана при решении ими, в пределах их ресурсов и компетенции, вопроса о том, какие дополнительные услуги должны предоставляться государствам-членам Организации;*

3. *предлагает Директору-распорядителю Специального фонда благожелательно рассмотреть все отвечающие установленным требованиям проекты, предложенные Ираном в целях ликвидации последствий катастрофы для населения и экономики данного района;*

4. *предлагает Директору-распорядителю Мировой продовольственной программы в срочном порядке благожелательно рассмотреть все поступившие от Ирана просьбы об удовлетворении его чрезвычайных нужд в продовольствии, возникших в результате постигшего страну бедствия;*

5. *рекомендует Комитету технической помощи, Бюро технической помощи и Председателю-администратору Бюро принять во внимание особые нужды Ирана в период с 1962 по 1964 год и сделать все возможное для их удовлетворения;*

6. *обращает внимание государств-членов Организации на рекомендации, содержащиеся в докладе о международном сотрудничестве в области сейсмологических изысканий, сейсмологии и строительства сейсмостойких сооружений относительно улучшения сейсмической разведки, анализа сейсмических записей, составления сейсмических и сеймотектонических карт, кодексов и правил, касающихся конструкции сейсмостойких сооружений, систем предупреждения о сейсмических морских волнах (цунами) и мероприятий по оказанию помощи;*

¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать четвертая сессия, Приложение, пункт 14 повестки дня, документ E/3617 и Add.1.*

7. *предлагает Генеральному Секретарю и просит Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирную метеорологическую организацию и другие заинтересованные учреждения продолжать активное содействие международному сотрудничеству в изучении происхождения и механизма землетрясений подобных тому, которое причинило разрушения в северо-западном Иране, и усовершенствовании мер, которые могут приниматься для защиты от землетрясений, а также восстановительных мер для ликвидации причиненных ими повреждений.*

*1144-е пленарное заседание,
5 октября 1962 года*

1763 (XVII). Проект конвенции и проект рекомендации о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков

A

Конвенция о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков

Генеральная Ассамблея,

полагая, что должна быть заключена, под эгидой Организации Объединенных Наций, международная конвенция о свободном согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков,

постановляет открыть 10 декабря 1962 г. для подписания и ратификации Конвенцию, прилагаемую к настоящей резолюции.

*1167-е пленарное заседание,
7 ноября 1962 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

КОНВЕНЦИЯ О СОГЛАСИИ НА ВСТУПЛЕНИЕ В БРАК, БРАЧНОМ ВОЗРАСТЕ И РЕГИСТРАЦИИ БРАКОВ

Договаривающиеся Государства,

желая в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций поощрять всеобщее уважение и соблюдение прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

имея в виду, что в статье 16 Всеобщей декларации прав человека предусматривается следующее:

« 1) Мужчины и женщины, достигшие совершеннолетия, имеют право без всяких ограничений по признаку расы, национальности или религии вступить в брак и основывать семью. Они пользуются одинаковыми правами в отношении вступления в брак, во время состояния в браке и при его расторжении.

2) Брак может быть заключен только при свободном и полном согласии обеих вступающих в брак сторон ».

имея в виду также, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в резолюции 843 (IX) от 17 декабря 1954 г. указала, что некоторые обычаи, устаревшие законы и практика, относящиеся к браку и семье, противоречат принципам, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека,